



Proof of knowledge of language and local society

Non EU-citizens who are applying for the **provincial family allowance**, the **provincial family allowance plus** and the **provincial child allowance** have to prove both their oral competence in either German or Italian at A2 level (of the Common European Framework of Reference for Languages) and their knowledge of local society and culture. A self-declaration must be completed on myCivis before applying for the provincial subsidy.

Important: Both the applicant and any cohabiting spouse/partner must meet these requirements. If one of the two is an Italian citizen or an EU citizen, the other partner does not have to provide proof of language and culture, even if he or she is from a non-EU country.

1. Proof of language skills

German or Italian language skills can be demonstrated in one of the following ways:

- a) **Language course:** having successfully completed a language course at minimum A2 level with a recommendation for a follow-on course of at least B1 level,
- b) **School:** having successfully completed a school year at a German or Italian school,
- c) **University:** being enrolled at a German or Italian university,
- d) **International language certificate, passed bilingual exam:** having passed an international language certificate in Italian or German or having passed the South Tyrolean A2 bilingual exam,
- e) **Long-term EU residence permit:** having passed the Italian language exam for the long-term EU residence permit or for purposes of integration,
- f) **Oral exam:** being registered for, or having passed, the German or Italian A2 level oral exam at the Office for Bilingualism and Trilingualism Examinations. Information and registration at the Coordination Office for Integration: zusammenleben.convivere@provinz.bz.it. The exam is not valid for the residence permit.
- g) **Enrolling for a German or Italian language course**
German and Italian courses for Non EU-citizens are free. Applicants need to attend at least 40 hours of a language course a year, proving an attendance rate of minimum 75% until they have successfully completed A2 level. Face-to-face language courses can be offered throughout the province by agreement with the further education organisations which offer them.



Information and enrolment for the language courses:

- **alpha beta piccadilly** (German and Italian): info@alphabeta.it, tel.0471 978600, tel. 0473 210650
- **AZB Cooperform** (German and Italian): azb@cooperform.it, tel. 0471 970954, www.cooperform.it
- **Voltaire European Education Centre** (Italian): voltaire@voltaire-bz.it, tel. 0471 1894210

2. Proof of society und cultural knowledge

Knowledge of South Tyrolean culture and society can be demonstrated in one of the following ways:

- a) having successfully **completed** a **school year** at a **German** or **Italian** school
- b) being **enrolled** at a **German** or **Italian university**
- c) Enrolment on a free **local society and culture course**

Society and cultur course:

Face-to-face local society and culture courses are offered throughout the province by agreement between municipalities and the further education organisations who offer the courses. These courses are free of charge, have a compulsory attendance of 100% and are divided into three modules of three hours each:

1st module: South Tyrol then and now

2nd module: European values

3rd module: Residence, health, education, work, free time

Information and enrolment for local society and culture courses:

- **CLS** Consorzio Lavoratori Studenti for **Bozen/Bolzano, Salten-Schlern/Salto-Sciliar, Überetsch-Unterland/Oltradige-Bassa Atesina** and **Gröden/Val Gardena**:
cls@cls-bz.it, tel. 0471 288003, www.cls-bz.it
- **KVW Bildung**
Pustertal and Gadertal: KVW Bildung Pustertal, pustertal@kvwbildung.org, tel. 0474 413705
Eisacktal: KVW Bildung Brixen, brixen@kvwbildung.org, tel. 0472 207978
Wipptal: KVW Bildung Wipptal, wipptal@kvwbildung.org, tel. 0472 751152
- **urania meran** for **Vinschgau/Val Venosta, Burggrafenamt/Burgraviato**: info@urania-meran.it, tel. 0473 230219, urania-meran.it

Further information about the project „Zusammenleben in Südtirol“:

Koordinierungsstelle für Integration

www.provinz.bz.it/integration/zusammenleben

koordinierung-integration@provinz.bz.it

tel. 0471 413390